

highscreen®

Spark 2

Руководство пользователя

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за покупку устройства Highscreen.

Перед началом эксплуатации устройства рекомендуем обратиться на сайт www.highscreen.ru и ознакомиться с актуальной версией руководства пользователя, информацией о поддерживаемых вашим устройством функциях, особенностях его работы и возможными дополнениями.

Если у вас возникли вопросы связанные с эксплуатацией, комплектацией, техническими характеристиками устройства, рекомендуем обратиться в техническую поддержку support.highscreen.org



Функции, характеристики, внешний вид, комплектация, порядок работы с устройством, руководство пользователя могут быть изменены производителем в связи с доработками как самого устройства, так и его программного обеспечения без предварительного уведомления.

Пожалуйста, сначала внимательно прочтите приведенные здесь сведения

Не пытайтесь самостоятельно разбирать устройство. Ваша гарантия утратит силу, если вы попытаетесь разобрать устройство.

Ограничения в отношении конфиденциальности

В некоторых странах запись телефонных разговоров преследуется по закону, поэтому собеседнику необходимо сообщить о факте записи разговора. При использовании функции записи телефонных переговоров соблюдайте соответствующие требования закона и правила, действующие в вашей стране.

Ограничение ответственности за убытки

В максимально разрешенной законом степени бренд Highscreen или его поставщики ни при каких обстоятельствах не будут нести перед пользователем или какой-либо третьей стороной ответственность за любые косвенные, фактические, вытекающие, случайные или штрафные убытки любого рода на основании законов о контрактах или гражданских правонарушениях, в том числе, без указанных ограничений, за телесное повреждение, снижение дохода, потерю репутации, упущенные коммерческие возможности, утрату данных и/или потерю прибыли в результате или в связи с доставкой, выполнением или невыполнением обязательств или использованием метеорологической информации, данных и/или документации независимо от того, можно ли было предвидеть возможность таких убытков.

Важное уведомление

Для большинства приложений в смартфоне требуется постоянное подключение к Интернету. Настоятельно советуем оформить у вашего оператора связи подписку на услуги передачи данных по фиксированному тарифу.

В противном случае за передачу данных через Интернет вам могут начислить очень большую плату. Настоятельно советуем перед началом работы со смартфоном уточнить у вашего оператора тарифы на передачу данных.

1. Содержимое коробки

Внутри коробки вы найдете следующие предметы:

- Смартфон
- Аккумуляторная батарея
- Адаптер переменного тока
- USB-кабель
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

2. Ваш смартфон Highscreen Spark 2



3. Прежде чем включить смартфон

Установите SIM-карты в предназначенные для них слоты, которые находятся под задней панелью телефона.

Вставьте карту памяти MicroSD без усилия до упора в специальное гнездо, как показано на рисунке в кратком руководстве пользователя.

Зарядите аккумуляторную батарею.

4. Начало работы

Чтобы включить устройство, нажмите на кнопку включения. Для разблокирования экрана нужно нажать кнопку включения и провести пальцем по экрану снизу вверх. При первом включении вам будет предложено выбрать язык, беспроводную сеть, учётную запись (аккаунт) Google™ и выполнить другие настройки.

Примечание

Для проверки обновлений программного обеспечения и настройки аккаунта требуется подключение к Интернету.

Следуйте подсказкам на экране смартфона, система предложит вам определить те или иные параметры, просмотреть учебные пособия или настроить подключение к сети. Для перехода к следующему экрану нажимайте *Далее* или *Пропустить*.

Вы можете выполнить предложенные настройки сразу или в любое удобное время. После завершения или пропуска настроек появится Начальный экран.

5. Интерфейс Android™

Познакомьтесь с мощными и в то же время простыми в использовании функциями, которые помогут вам индивидуально настроить смартфон, чтобы всегда оставаться на связи.

Начальный экран

Начальный экран — это рабочее пространство, на котором можно добавлять необходимые ярлыки программ и виджеты.

Для перемещения по Начальному экрану, проведите пальцем справа налево или слева направо.

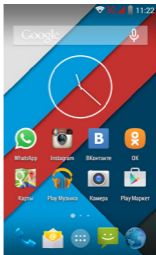
Совет

В окне любой открытой программы можно нажать *Домой*, чтобы вернуться на Начальный экран.

Начальный экран не ограничивается видимыми размерами экрана — чтобы разместить нужные элементы, прокрутите экраны.

Виджеты Android

Настройте Начальный экран так, как нужно именно вам, добавив на него нужные вам виджеты Android. Чтобы добавить виджеты на Начальный экран, перейдите на Начальный экран, нажмите на пустое место на экране, появится всплывающая панель, где вы сможете добавить «Виджеты» и изменить «Обои».



Совет

Вы можете установить на свой смартфон больше различных виджетов, воспользовавшись магазином приложений Play Маркет™.

Экранная клавиатура

Когда вы запускаете программу или выделяете поле, в которое нужно ввести текст или цифры, появляется экранная клавиатура.

Для ускорения и повышения точности ввода текста экранная клавиатура позволяет использовать функции предугадывания слов и проверки орфографии.

Совет

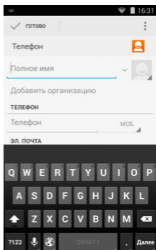
Для переключения языков нажмите на клавишу с нарисованным земным шаром.

6. Контакты

Занесите контактные сведения о ваших абонентах в приложение Контакты. Все ваши контакты и сведения о них сгруппированы на удобном для просмотра экране.

Добавление нового контакта

1. Нажмите на значок «Контакты» и нажмите иконку «Добавить» в нижней части дисплея.
2. Выберите место сохранения контакта, нажав соответствующую иконку.



ющее поле, введите сведения о контакте. Переключаться между полями можно кнопкой «Далее».

3. Нажмите «Назад» или «Домой», чтобы сохранить новый контакт.

Синхронизация с учетной записью Google

Если вы настроили учетную запись Google при первом включении смартфона, то можно синхронизировать контакты учетной записи со смартфоном. Для настройки параметров синхронизации зайдите в *МЕНЮ > Настройки > Личные данные > Аккаунты* и выберите имя вашей учетной записи Google.

7. Выход в Интернет

Для выхода во всемирную Сеть используйте мобильные данные или подключение по беспроводной сети. Просматривайте веб-сайты, загружайте программы или игры, отправляйте и получайте сообщения электронной почты.

Канал передачи данных

При первом включении смартфона (если в него вставлена SIM-карта) в нем автоматически будет настроено подключение для передачи данных к сети вашего оператора мобильной связи. Если смартфон не подключается к сети, проверьте какую сеть мобильной связи он использует и включен ли канал передачи данных.

Проверка мобильной связи, используемой смартфоном

1. Перейдите в *МЕНЮ > Настройки > Беспроводные сети > Передача данных*.

2. Выберите закладку оператора мобильной связи с активной услугой передача данных. Включите канал данных, установив флажок *Мобильные данные*.

Использование беспроводной сети

Зайдите в **МЕНЮ** > **Настройки** > **Беспроводные сети** > **WiFi**.

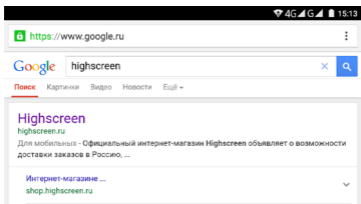
Для включения Wi-Fi в открывшемся окне, вверху дисплея, передвиньте флажок в положение «Вкл». Смартфон произведет поиск доступных беспроводных сетей и покажет имена обнаруженных сетей Wi-Fi. Если выбрать открытую сеть, то подключение к ней произойдет автоматически.

Для подключения к сети, защищённой технологией WEP/WPA2, введите «*Пароль*», а затем нажмите «*Подключить*».

Просмотр веб-страниц

Используйте богатые возможности просмотра веб-сайтов в Интернете, такие как визуальные закладки и изменение масштаба при помощи жестов (сведение и разведение пальцев на экране).

1. Нажмите значок *Браузер*.
2. В экране программы *Браузер* нажмите на поле *Введите запрос или URL* вверху экрана.
3. С клавиатуры введите адрес веб-страницы. По мере ввода адреса в экране будут показываться совпадающие адреса веб-страниц. Нажмите адрес, чтобы сразу перейти на эту веб-страницу или продолжайте вводить адрес веб-страницы.
4. Нажмите *Перейти*. При просмотре веб-страницы можно при помощи жестов делать ее крупнее или мельче.



Увеличение

Раздвиньте большой и указательный пальцы, чтобы сделать веб-страницу крупнее.

Уменьшение

Сдвиньте большой и указательный пальцы, чтобы сделать веб-страницу меньше.

8. Поиск и установка приложений в Play Маркет

Play Маркет — это место, где можно найти новые приложения для вашего смартфона. Выбирайте из широкого спектра бесплатных и платных приложений — от повышающих производительность до развлекательных.

Если вы нашли нужное вам приложение, вы можете легко загрузить и установить его на ваш смартфон несколькими нажатиями пальца.

Чтобы получить доступ к сервисам Google, сначала необходимо подключиться к Интернету с помощью подключения для передачи данных или подключения по Wi-Fi смартфона и войти в свою учетную запись Google.

1. Нажмите иконку *Play Маркет*.
2. Выберите интересующую программу из каталога или воспользуйтесь поиском.
3. Нажмите *Установить* (для бесплатных приложений) или *Купить* (для платных приложений). На экране появится уведомление о том, что приложение будет требовать доступ к вашей персональной информации либо доступ к определенным функциям или настройкам вашего смартфона.
5. Подтвердите принятие условий, чтобы начать загрузку и установку приложения.
6. Установленное приложение появится на экране *Все программы*.

9. Сообщения электронной почты

Настройте учетные записи электронной почты для личной переписки или для корреспонденции с работы. Если вы настроили учетную запись Google, ваша почта доступна из приложения Gmail.

Добавление учетной записи электронной почты POP3/IMAP

1. Зайдите в *МЕНЮ > Email*.
2. Появится экран *Настройка аккаунта*. Введите *Адрес электронной почты* и *Пароль*. Нажмите «Вход».
3. Если в базе смартфона нет типа учетной записи, которую вы хотите настроить, или адрес почтового сервера не может быть выявлен автоматически, система предложит вам

выбрать тип учетной записи и настроить серверы вручную.

4. Введите название учетной записи и ваше имя, затем нажмите «Далее».

5. Нажмите «Готово» для завершения настройки учетной записи.

10. Социальные сети

Для общения с друзьями используйте функции подключения к социальным сетям. Используйте магазин Play Market для загрузки таких приложений как Вконтакте, Facebook, Twitter и других.

11. Сброс установок

Хотите все начать с «чистого листа»? Сброс до заводских настроек приводит к удалению всех данных, в том числе загруженных приложений, и восстановлению в смартфоне исходного состояния — того, в каком он находился до первого включения.

Важно!

Перед сбросом установок смартфона сделайте резервные копии хранящихся в нем ценных данных (контактов, сообщений и т.д.)

Сброс установок смартфона

Зайдите в МЕНЮ > Настройки > Личные данные > Восстановление и сброс > Сброс настроек.

12. Устранение неполадок

В случае «зависания» смартфона, проблем при выполнении программ или замедления работы выполните следующие действия:

1. Проверьте, достаточно ли свободного места в памяти смартфона для выполнения программ. Чтобы проверить объем свободного места, нажмите МЕНЮ > Настройки > Устройство > Память.

2. Удалите данные и очистите кэш приложений. Чтобы удалить данные и очистить кэш, нажмите МЕНЮ > Настройки > Устройство > Приложения. Выберите приложение и нажмите Стереть данные или Очистить кэш.

3. Удалите сторонние приложения. Зайдите в *МЕНЮ > Настройки > Устройство > Приложения* и нажмите *Удалить*.

4. Создайте резервные копии данных, хранящихся в смартфоне, и затем выполните сброс настроек.

5. На веб-сайте бренда Highscreen (www.highscreen.ru) проверьте наличие обновлений и прочитайте полезные советы для вашего смартфона.

Информация о правах на интеллектуальную собственность

Android, Google, Google Play и другие торговые марки являются товарными знаками Google Inc.

Охрана здоровья и меры предосторожности

Во избежание возможной судебной ответственности и причинения вреда здоровью, выполняйте описанные ниже меры безопасности при использовании устройства.

Для уменьшения риска получения телесных повреждений, поражения электрическим током, возгорания и повреждения оборудования соблюдайте все инструкции по технике безопасности и эксплуатации устройства, а также предупреждения, приведенные в инструкции по эксплуатации устройства.

Электробезопасность

Для питания устройства предназначены специальный аккумулятор и источник питания. Использование других источников питания может представлять опасность для устройства и сделать гарантию недействительной.

Не подключайте к смартфону несовместимые устройства или аксессуары. Используйте только разрешенные аксессуары.

Не касайтесь клемм аккумулятора и не допускайте соприкосновения с ними металлических предметов (монет, колец для ключей) во избежание короткого замыкания.

Не пытайтесь разбирать смартфон или аксессуары.

Обслуживание или ремонт смартфона или аксессуаров разрешено проводить только специалистам.

Внимание!

Подключение к оборудованию, не заземленному надлежащим образом, может привести к поражению электрическим

током и повреждению смартфона.

Это устройство поставляется в комплекте с USB-кабелем для подключения к настольному компьютеру или ноутбуку. Обеспечьте надлежащее заземление компьютера, прежде чем подключать к нему ваше устройство. Шнур питания настольного компьютера или ноутбука имеет заземляющий проводник и заземляющую вилку. Вилку следует вставлять в сетевую розетку, смонтированную и заземленную в соответствии со всеми местными нормативами и правилами.

Меры предосторожности в отношении источника питания

Источник питания данного устройства должен соответствовать электрическим параметрам, обозначенным на его этикетке. Если вы не уверены, какой тип источника питания требуется, то обратитесь за советом в авторизованный сервисный центр.

Использование других источников питания может быть опасным для смартфона и сделать недействительной гарантию на данное устройство.

Устройство содержит литий-полимерный аккумулятор. Применение ненадлежащего источника питания, а также неправильное обращение с аккумулятором может привести к возгоранию или ожогу.

Внимание!

При попытке вскрытия, аккумулятор может взорваться.

Для уменьшения риска возгорания или ожога запрещается разбирать аккумулятор, ломать его, пробивать в нем отверстия, накоротко замыкать его внешние контакты или цепи, подвергать его воздействию температур выше 60°C или бросать в огонь или в воду.

Особые меры предосторожности

Во избежание короткого замыкания держите смартфон в сухом месте вдали от воды или каких-либо жидкостей.

Не допускайте чтобы металлические предметы касались аккумулятора или его контактов.

Не применяйте поврежденные, деформированные, изменившие цвет, перегретые или издающие неприятный запах аккумуляторы или аккумуляторы, на корпусе которых имеется ржавчина.

Всегда держите смартфон в месте, недоступном для грудных

и малолетних детей.

В случае утечки электролита из аккумулятора

Избегайте попадания электролита на кожу или одежду. Если электролит попадет на кожу, то немедленно промойте пораженный участок чистой водой и обратитесь к врачу за помощью.

Избегайте попадания электролита в глаза. Если электролит попадет в глаза, *не трите* их, а немедленно промойте чистой водой и обратитесь к врачу за помощью.

Соблюдайте особые меры предосторожности — держите протекающий аккумулятор вдали от огня во избежание возгорания или взрыва.

Меры предосторожности в отношении прямого солнечного света

Не используйте это устройство в условиях повышенной влажности или экстремальных температур. Не оставляйте это устройство в салоне автомобиля или в местах, где температура может превысить 60°C, например, на приборной панели автомобиля, подоконнике или за стеклом, куда в течение долгого времени падает прямой солнечный свет или ультрафиолетовое излучение. Это может повредить устройство, привести к перегреву аккумулятора или создать в автомобиле опасную ситуацию.

Безопасность на борту самолета

В связи с тем, что этот смартфон может вызвать помехи в работе навигационной системы и бортовой сети самолета, его использование для звонков на борту самолета законодательно запрещено в большинстве стран. Если вы хотите использовать этот смартфон на борту самолета, то обязательно включите в нем «Режим полета».

Взрывоопасные среды

Не используйте это устройство в потенциально взрывоопасной среде (автозаправочные станции, нижние палубы кораблей, химические заводы, установки для транспортировки или хранения топлива или химических продуктов) или в местах, где ведутся взрывные работы, а также в местах, в которых воздух содержит химические вещества или частицы (гранулы, пыль или металлическая пудра). Возникновение искр в таких средах может привести к взрыву или пожару и, в результате, к телесным повреждениям или даже смерти.

Места, в которых имеется опасность взрыва, часто обозначены хорошо заметными и понятными предупреждающими знаками. При нахождении в потенциально взрывоопасной среде или в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся материалы, данное устройство необходимо отключать, а пользователь должен строго следовать всем знакам и инструкциям.

Безопасность в дороге

Водителям автомобилей запрещено пользоваться мобильными телефонами в движении, кроме экстренных случаев. В некоторых странах, в качестве альтернативы, разрешается использовать телефонные гарнитур.

Общие меры безопасности

Ответственность за использование смартфона и все последствия такого использования возлагается исключительно на вас. В местах, где использование смартфонов запрещено, вы должны выключать свой смартфон. Использование смартфона регулируется мерами безопасности, призванными защитить пользователей и окружающую среду.

Внешние физические воздействия

Не прикладывайте чрезмерных усилий, нажимая на экран, а перед тем как сесть, вынимайте смартфон из кармана брюк.

Также советуем хранить смартфон в защитном футляре, а сенсорный экран нажимать только пальцем.

Внешние, а также внутренние механические повреждения аппарата могут привести к отказу в гарантийном обслуживании.

Нагрев устройства

При использовании устройства в течение долгого времени, например, во время разговоров по смартфону, во время зарядки аккумулятора, при просмотре веб-страниц или запуске игр, устройство может нагреваться.

Работа приложений, использующих передачу данных, может вызывать дополнительный нагрев устройства (особенно в режиме 3G).

В большинстве случаев это нормально и не свидетельствует о неполадке устройства.

Защита вашего смартфона

Бережно обращайтесь со смартфоном и аксессуарами к нему и держите их в чистом незапыленном месте.

Не подвергайте смартфон и аксессуары к нему воздействию открытого огня или табачного дыма.

Не роняйте, не бросайте и не сгибайте смартфон и аксессуары к нему.

Не носите смартфон в заднем кармане брюк, чтобы не сломать его, когда садитесь.

Не проливайте жидкость на смартфон и аксессуары к нему и не используйте их в условиях сырости или высокой влажности.

Не красьте смартфон и аксессуары к нему.

Не чистите смартфон и аксессуары к нему, используя агрессивные химикаты, очищающие растворители или аэрозоли.

Не пытайтесь разбирать смартфон и аксессуары к нему, это разрешено только сервисным специалистам.

Не используйте смартфон и аксессуары к нему в условиях экстремальных температур, то есть ниже минус 20 и выше 55 градусов Цельсия.

Соблюдайте местные нормативы по утилизации электронных устройств.

Повреждения, требующие технического обслуживания

Немедленно отключите устройство от электропитания, извлеките аккумулятор и обратитесь к уполномоченному специалисту по техническому обслуживанию или в сервисный центр при возникновении следующих случаев:

Устройство попало под дождь или в воду, на него пролита жидкость.

Внутри устройства попал посторонний предмет.

Устройство упало или повреждено.

Имеются заметные признаки перегрева.

Устройство не работает нормально при соблюдении инструкций по эксплуатации.

Избегайте мест с высокой температурой

Устройство следует держать вдали от источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты или другие устройства (включая усилители).

Избегайте мест с повышенной влажностью

Не пользуйтесь устройством в местах с повышенной влажностью.

Условия перепада температуры

Если вы переносите это устройство из одного места в другое, где сильно отличаются температура и/или влажность, то на устройстве или внутри него может сконденсироваться влага. Во избежание повреждения устройства, прежде чем его использовать сделайте достаточную паузу, чтобы влага испарилась.

Замечание

Если вы вносите устройство из места с низкой температурой в теплое помещение, то перед включением питания устройства дайте его температуре дойти до температуры помещения.

Не вставляйте в устройство посторонние предметы

Не вставляйте никакие посторонние предметы в гнезда или другие отверстия корпуса устройства. Эти гнезда или отверстия предусмотрены для вентиляции. Их нельзя загораживать или закрывать.

Автомобильные подушки безопасности

Не кладите смартфон на пути раскрытия автомобильных подушек безопасности или над ними. Прежде чем отправиться в путь, положите смартфон в безопасное место в салоне автомобиля.

Приспособления для установки

Не ставьте это устройство на неустойчивый стол, тележку, подставку или кронштейн. При установке строго следуйте инструкциям изготовителя и используйте для установки только те приспособления, которые рекомендованы изготовителем.

Подключения следует проводить на устойчивой поверхности

Используйте устройство с одобренным оборудованием

Это устройство должно использоваться только с персональными компьютерами и дополнительными устройствами, обозначенными как подходящие для использования с вашим изделием.

Отрегулируйте громкость

Убавьте громкость, прежде чем использовать наушники или другие аудиоустройства.

Чистка

Перед чисткой данного устройства отключите его от розетки электропитания.

Не применяйте жидкие или аэрозольные чистящие средства. Для чистки используйте слегка увлажненную ткань, но *никогда* не используйте воду для чистки ЖК-экрана.

Дети

Держите смартфон и аксессуары к нему в местах, недоступных для детей, и не разрешайте им играть со смартфоном и аксессуарами. Они могут пораниться или случайно повредить смартфон. В смартфоне есть мелкие детали с острыми краями; ребенок может извлечь такие детали и проглотить их или пораниться ими.

Телесные повреждения из-за повторяющихся движений

Чтобы свести к минимуму риск возникновения мышечной боли или травм из-за повторяющихся мелких быстрых движений при вводе текста или во время игр в смартфоне:

Не сжимайте смартфон в руке слишком сильно.

Нажимайте кнопки без усилий.

Используйте в смартфоне специальные функции, которые сводят к минимуму количество нажатий кнопок (шаблоны сообщений, предиктивный ввод текста и т.п.).

Делайте частые паузы, чтобы потянуться и расслабиться.

Экстренные вызовы

Этот смартфон использует в работе радиосигналы, поэтому невозможно гарантировать устойчивую связь абсолютно во всех ситуациях. Для экстренной связи никогда нельзя полагаться только на смартфон.

Электростатический разряд

Не касайтесь металлических контактов microSIM-карты.

Работающие механизмы

Будьте особо внимательны к работающим механизмам, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Громкий звук

Будьте осторожны, так как этот смартфон может издавать громкий звук, способный повредить слух.

Информация Ассоциации мобильных телекоммуникаций и Интернета (Telecommunications & Internet

Кардиостимуляторы

Для предотвращения возможных помех в работе кардиостимулятора Ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует обеспечивать расстояние не менее 15 см между смартфоном и кардиостимулятором. Эти рекомендации совпадают с результатами независимых исследований и рекомендациями организации Wireless Technology Research, проводящей исследования беспроводных технологий.

Люди, использующие кардиостимуляторы, должны:

Постоянно держать смартфон на расстоянии более 15 сантиметров от кардиостимулятора, когда смартфон включен.

Не носить смартфон в нагрудном кармане.

Прикладывать смартфон к уху со стороны, противоположной той, где носится кардиостимулятор, чтобы свести к минимуму возможность возникновения помех. При возникновении любых подозрений о возникновении помех немедленно выключите смартфон.

Слуховые аппараты

Некоторые смартфоны могут вызывать помехи в работе слуховых аппаратов. В этом случае обратитесь за советом в сервисный центр или позвоните в службу работы с заказчиками, чтобы обсудить альтернативные варианты.

Другие медицинские устройства

Если вы используете какое-либо другое индивидуальное медицинское устройство, проконсультируйтесь с производителем вашего устройства, чтобы узнать, надежно ли оно экранировано от внешнего излучения РЧ-энергии. Ваш врач может помочь в получении этой информации.

Выключайте смартфон, находясь в медицинских учреждениях, если в них вывешены соответствующие инструкции.

В больницах и медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему излучению РЧ-энергии.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОС: Android 4.4

Дисплей: 4", 800x480 WVGA

Процессор: Четырехъядерный Qualcomm MSM8212 1.2 ГГц

Размер оперативной памяти: 512 МБ

Размер постоянной памяти: 4 ГБ

Габариты: 122x64.5x10 мм

Емкость аккумулятора: 1420 мАч

Основная камера: 2 МП

Фронтальная камера: 0.3 МП

Wi-Fi®: IEEE 802.11 b/g/n

FM-радио

Bluetooth: 4.0+EDR+A2DP

Слот расширения: microSD (совместимо с SDHC)

GSM 850/900/1800/1900

WCDMA 900/2100

Встроенный ГЛОНАСС/GPS-приёмник

Дополнительно:

- Поддержка двух SIM-карт (При звонке или передаче данных по одной из SIM-карт, вторая перестает быть доступной)